

Litoral

Director e Editor — David Cristo ★ Administrador — Alfredo da Costa Santos Proprietários — David Cristo e Francisco Santos ★ Redacção, Administração, Composição e Impressão na Tipografia «A Lusitânia», Rua do Sargento Clemente de Moraes, 12 — Telef 23886 — AVEIRO

AVEIRO • UNIVERSIDADE

...e os sinos tocaram!
O Professor Veiga Simão, ilustre Ministro da Educação Nacional, falou ao País, na pretérita terça-feira, sobre magnos problemas do Ensino, mais particularmente sobre uma preconizada estruturação e localização de novos estabelecimentos educacionais. Em certo passo do seu discurso, que os Portugueses ouviram através da TV, anunciou os intuitos governamentais da «criação de uma Universidade no Centro, possivelmente na região de Aveiro»; e, mais adiante, afirmou que o Instituto Comercial da nossa cidade virá a ser reestruturado no quadro da instalação da prevista Universidade; e... os sinos municipais, no dia imediato, tocaram festivamente. Dos motivos por que assim foi dirá aos leitores do Litoral, em próximo artigo, o nosso apreciado colaborador e distinto Reitor do Liceu, Dr. Orlando de Oliveira, um dos mais esclarecidos precursores e um dos mais esforçados batalhadores pela criação do Ensino Universitário em terras aveirenses.

QUALQUER NATAL

DR. JOSÉ DE MELO

Não seja a noite de Natal, agora e sempre, igual às outras noites, como o desejou Tomaz Kim, esse poeta sobre quem impenderam, como um aceno, o Homem, Deus, o Tempo, a Morte. Que o não seja aqui, como em Berlim, no Vietnam, onde quer que seja, para uma terra de homens de boa-vontade.

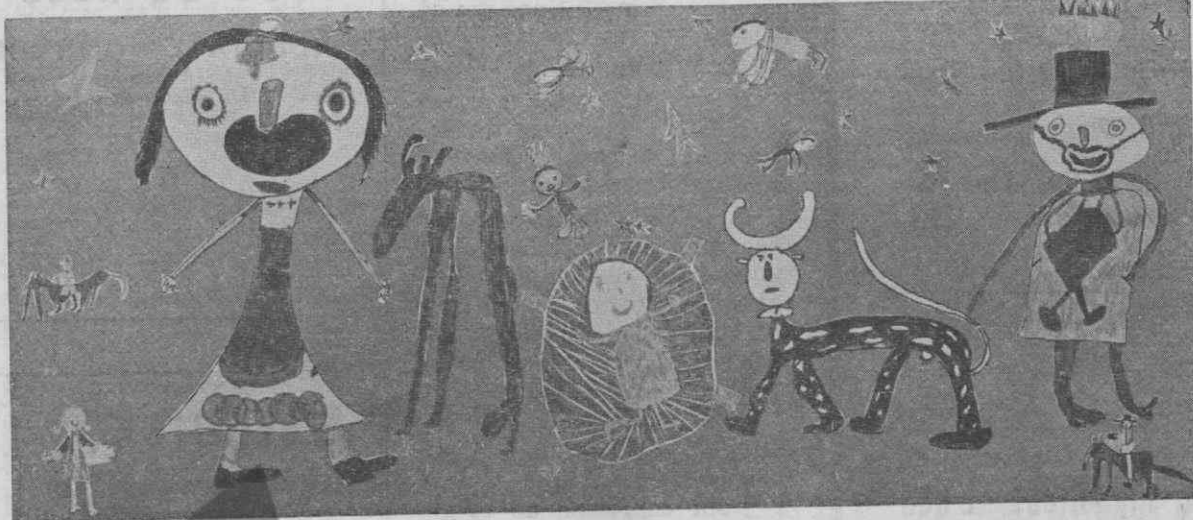
Tomaz Kim — como deixar de evocar este querido Amigo, sobretudo pelo Natal, quando nos acode, insistente, a sua *Ladainha para Qualquer Natal*? — é o pseudónimo do poeta que usava o nome civil de Joaquim Fernandes Thomaz Monteiro-Grillo, ligado a uma família célebre e a uma casa da Rua do Gravito, em Aveiro, segundo mo afirmou, e que, como Professor e ensaísta reduzia a J. Monteiro-Grillo. Nascido a 2 de Fevereiro de 1915, no Lobito, fez os estudos primários em Cape Town, África do Sul, e os estudos secundários em Lisboa. Frequenta a Universidade de Londres, por onde se diploma, vivendo naquela capital alguns anos. Regressado a Portugal, licenciou-se em Filologia Germânica na Faculdade de Letras da Universidade Clássica de Lisboa, tendo prosseguido depois a sua especialização em Universidades alemãs, inglesas e norte-americanas. Doutora-se na Universidade de Lisboa, onde foi Professor de *Literatura Inglesa e Norte-Americana* e regeu *Teoria da Literatura*, salvo erro após o afastamento voluntário, por algum tempo, de David Mourão-Ferreira. Entretanto, fundara e co-dirigira a revista *Cadernos de Poesia*, colaborava na maioria dos suplementos literários da Im-

prensa portuguesa, escreveu em *Sol Nascente*, *Presença*, *Litoral*, *Atlântico*, *Anteu*, *Tricórnio* — revistas, e ainda em *Ler*, *Mundo Literário*, *Rumo*, *Jornal de Letras e Artes*, *Jornal de Letras (Brasil)*, *Cuadernos de Literatura*, *Journal des Poètes*, *A. P. News*, *Magazine of Poetry*, etc., etc. Foram traduzidos poemas seus para alemão, inglês, francês, italiano, e ele próprio traduziu e apresentou ao público português numerosos poemas contemporâneos ingleses e norte-americanos. São de sua autoria as obras *Em Cada Dia se Morre*, (1939); *Para a Nossa Iniciação* (1940); *Os Quatro Cavaleiros* (1943); *Dia da Promissão* (1946); *Flora & Fauna* (1958), e *Exercícios Temporais* (1966) — poemas, e os seguintes ensaios,

Some Aspects of his Novels (1943); *Duas Modalidades da Crítica* (1947); *Uma Introdução à Moderna Poesia Inglesa* (1951); *Canções de Escravos* (1954); *O «Orpheu» e a Literatura Portuguesa de Fernando Pessoa* (1955); *Defesa da Poesia, de Shelley* (1957); *G. M. Hopkins: a Unidade Espiritual da sua Vida e Obra* (1960); *Acerca da Genealogia Poética de G. M. Hopkins* (1960); *O Romance Inglês Contemporâneo* (1962). Gravou-lhe a Decca poesias na série *A Voz e o Texto*. Uma amargura que a pouco e pouco se foi acentuando, a contracorrente de uma humana esperança solidária e de uma constante religiosidade. O Professor que trabalhava e de quem não gostavam — felizmente raros — alguns inúteis colegas preguiçosos, sem ideias e sem obra. Enfim, o poeta desta *Ladainha para Qualquer Natal*, com que o evocamos aqui, ao lado, num apelo de esperança a todos nós.

LADAINHA para

Não seja esta noite, agora e sempre,
Igual às outras noites.
Não seja esta noite, agora e sempre,
Igual às outras noites:
Tumba de carne viva em ódio amortalhada,
Anunciando sangue e pranto e morte.
Não seja esta noite, agora e sempre,
Igual às outras noites.
Que esta noite não seja para sempre
De fome para lá de tantas portas
Como flor viçosa em campa rasa.
Que esta noite não seja para sempre
De amor vendido a horas mortas
E o pudor lembrando e a raiva queimando.
Não seja esta noite, agora e sempre,
Igual às outras noites.
Não seja esta noite, agora e sempre,
Igual às outras noites:
Chaga aberta, como rubra flor de pesadelo,
Escorrendo sangue e pranto e morte.
Não seja esta noite, agora e sempre,
Igual às outras noites.
E seja para sempre esta noite
Cheia de graça na terra dos homens.



NATAL é um dos temas que os pequenos artistas de Aveiro apresentam nos mostramos na Galeria CONVÉS, do «Estúdio Nave», ali, ao Cais dos Botiões, que, de si, é AVEIRO e RIA, mais dois temas já patenteados. O trabalho que reproduzimos é do aluno do Conservatório António Manuel Sarmento Matias, um «mestre»... de 5 anos!

uma vaca e um burrito e representado por três reis, tendo como cenário um estábulo com um postigo pelo qual se vislumbra um firmamento manchado de brilhantes estrelas e se adivinha um forte nevão.

Aí vem o Natal dos pinheiros, com a sua forma característica, verdejantes e cheios de luz furta-cores, cobertos de bugigangas e algodão a fazer de neve; o Natal da compra de novos fatos e sapatos, pois os crescidos

Continua na página três

EU, ESCULTORI

DR. ARAÚJO E SÁ

A CONTECEU não cometer o pecado mortal de deixar de trazer às colunas do Litoral «O meu Cristo negro», modelado com rara fe-

ACONTECEU...

licidade por um pobre negro da Damba.

Acho-o um Cristo muito cristão..., ao contrário de tantos cristãos que, com Cristo, não têm semelhança alguma...!

Se bem que reconheça que

não ando em maré de excessiva religiosidade (do que nem me penitência sequer, dado que a religião e o sal se querem nas devidas doses...), o certo é que «O meu Cristo negro», que vos apresentei há dias, me espreitou o apetite para mandar modelar, em madeira, a imagem de uma santa por mim vista em casa de pessoa amiga que, para o efeito, se prontificou a emprestar-me. Disso encarreguei o Carlos, um negro com fama de especialista no modelar de santos que, à laia de gracejo ou de ironia, me confidenciou nem à missa ir! Aliás, nada têm a ver alhos com bugalhos...

Quando, dias volvidos, en-

Continua na página três

O PROF. AMÉRICO RAMALHO falou sobre A TRADIÇÃO CLÁSSICA EM «OS LUSÍADAS»

No dia 13, pelas 21.30 h., no Salão Municipal de Cultura, realizou uma conferência, integrada no conjunto de iniciativas levadas a efeito pelo Liceu de Aveiro, no âmbito das Comemorações do IV Centenário da Publicação de «Os Lusíadas», o Director da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra,

Continua na página três

NATAL em clima quente

CARLOS NEVES

Aí vem o Natal. O Natal imaginando o Deus-Menino, nu e sobre umas palhas de centeio, afagado por José e Maria, aquecido por

Organizações ABEL SANTIAGO AVEIRO

ARMAZÉNS ABEL SANTIAGO
COMÉRCIO GERAL * IMPORTAÇÃO * EXPORTAÇÃO

Distribuidor Geral de:

Porcelanas «SPAL»

Vidros «ARCOPAL»

Talheres em aço inoxidável «CHROMOLIT»

Utensílios domésticos «AS»

... e UM MUNDO DE UTILIDADES

SEDE: Rua do Eng.º Silvério Pereira da Silva, 18 — Telef. 22676

Arla—Agência de Representações, L.da

Aparelhagem electro-doméstica

rádios * televisores * frigoríficos * discos

Agente autorizado da General Electric, «Grundig»,

Siemens, Naonis, Sony, 8 National

Av. do Dr. Lourenço Peixinho, 89 * Telef. 22890

SUCURSAL—(Em frente) Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, n.º 100

Casa das Utilidades

Novas instalações com a maior secção
de brinquedos da Província

A mais completa linha de «ménage»
e de cozinha

Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, 118-120
Telefone PBX — 32676/24808

Feliz Lar

Santiago, Henriques & Figueiredo, L.da

a casa que tudo tem para tornar mais bonito
o seu lar! Um estabelecimento de sonho para
satisfazer os seus sonhos!

Av. do Dr. Lourenço Peixinho, 97-A e 97-B
Telefone 22868

QUATRO CASAS PARA BEM SERVIR
natal ano-novo
BOAS-FESTAS!

AVIPEC—Organização Agro-Pecuária, L.da

SECRETARIA NOTARIAL
DE AVEIRO

Segundo Cartório

Certifico, para efeito de publicação, que por escritura de 4 de Dezembro de 1972, inserta de fls. 5 v.º a 7 do livro próprio A n.º 450, outorgada perante o Notário deste 2.º Cartório Manuel Faím Pessoa, foi constituída uma sociedade comercial por quotas de responsabilidade limitada entre Fernando de Jesus e José de Jesus, nos termos dos artigos seguintes:

1.º — A Sociedade adopta a denominação de «Avipec — Organização Agro-Pecuária, Limitada», tem a sua sede e estabelecimento na Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, n.ºs 200 e 202, da cidade de Aveiro, a sua duração é por tempo indeterminado e o seu início conta-se a partir do dia 1 de Janeiro de 1973.

2.º — O objecto social é o comércio de rações para animais, leite em pó, suplementos alimentares para animais e pintos do dia podendo a sociedade dedicar-se a qualquer outro ramo de actividade comercial, legalmente permitido, se nisso convier aos sócios unanimemente.

3.º — O capital social é do montante de 500 mil escudos inteiramente realizado a dinheiro, e dividido em duas quotas iguais, uma de cada sócio.

4.º — A Gerência, dispensada de caução e remunerada ou não conforme fôr deliberado em Assembleia Geral, pertence a ambos os sócios, só se considerando válida, obrigada a sociedade, activa ou passivamente, com a intervenção e assinatura de ambos, salvo nos documentos de mero expediente que podem ser assinados por um só deles.

5.º — A divisão de quotas e a cessão de quotas a estranhos fica dependente da deliberação dos sócios tomada em assembleia geral.

6.º — Se a lei não exigir formalidades especiais, as reuniões de Assembleia Geral serão convocadas por cartas registadas dirigidas aos sócios com a antecedência mínima de oito dias.

7.º — Dissolvendo-se a sociedade, serão liquidatários todos os sócios.

Está conforme ao original, nada havendo na parte omitida além ou em contrário ao que se narra ou transcreve.

Aveiro, 14 de Dezembro de 1972.

O Ajudante,

Luis dos Santos Ratola

António Brandão

ADVOGADO

TRAVESSA DO GOVERNO CIVIL, N. 4-1

Telef. 23459 AVEIRO

Aluga-se ou Vende-se

— Serração, na Estrada de Cacia, com a área de 2.000 m², com todas as máquinas.

Tratar com o Sr. Gonçalo Moisés B. Santos (o Cabica), Rua General Costa Cascais, n.º 16, Telef. 22226.

A casa ZIP-ZIP

Novidades Nacionais e Estrangeiras

VIDROS * LOUÇAS * ESMALTES
PORCELANAS * UTILIDADES DOMÉSTICAS
LISTAS PARA CASAMENTO
PRENDAS DE NATAL

Deseja a todos os seus Ex.mos Clientes
e Amigos um Feliz NATAL e Próspero
ANO NOVO

Rua do Tenente Resende, 60
TELEFONE 35634

AVEIRO

Jean
caveleireiro

Deseja às suas clientes um NATAL alegre e
apresenta votos de NOVO ANO abundante,

Rua de José Estêvão, 29-1.º Telefone 23719
AVEIRO

João da Rosa Lima

ALFAIATE - COSTUREIRO

Rua do Dr. Miguel Bombarda — Telef. 23767

Cumprimenta os seus Ex.mos Clientes e
Amigos, a todos desejando Boas-Festas

Estúdios

Henrique Ramos

AVEIRO

Cumprimentam e desejam a todos os seus
Estimados Clientes e Amigos
Boas-Festas e Feliz Ano Novo

Anselmo de Oliveira Freire

PIÃO PINTOR

Rua de Joaquim António de Aguiar, 14 — AVEIRO

Saúda todos os seus Estimados CLIENTES
e AMIGOS a quem deseja FELIZ NATAL
e Próspero ANO NOVO

O PROF. AMÉRICO RAMALHO falou sobre A TRADIÇÃO CLÁSSICA EM «OS LUSÍADAS»

Continuação da 1.ª página

Prof. Doutor Américo da Costa Ramalho. O conferencista versou, com elegância e em profundidade, *A Tradição Clássica em «Os Lusíadas»*, constituindo o seu trabalho, que era aguardado com justificado interesse, uma magnífica lição de cultura humanística.

Numerosa e escolhida assistência seguiu muito interessadamente a exposição do ilustre Professor, a quem, no final, premiou com uma prolongada e calorosa salva de palmas.

Na mesa da presidência viam-se o Governador Civil Substituto, o Bispo de Aveiro, o Presidente da Câmara, o Reitor do Liceu, o Director da Escola Técnica e o Juiz-Corregedor. Fez a apresentação a professora do Liceu Nacional de Aveiro, Dr.ª Maria Manuela Alvelos, que se referiu ao conferencista, de quem foi aluna, com palavras de justo apreço e sentida homenagem.

O Prof. Américo Ramalho mostrou, com textos, que os sintomas dum clima épico nacional se manifestam na literatura portuguesa de expressão latina, antes dos primeiros documentos literários em vernáculo sobre o mesmo assunto. Ocupou-se do significado de «Lusitania» para os humanistas portugueses, desde o final do século XV. Referiu que as sugestões para o aproveitamento de Baco como símbolo literário da comunicação entre o Ocidente e o Oriente andavam nos próprios livros por onde então se aprendia Latim. Por outro lado, a literatura dos humanistas do tempo, quer estrangeiros, quer nacionais, mencionava com frequência, desde os começos do século, nomes, figuras e «exemplos» que virão a aparecer em «Os Lusíadas», em 1572.

Também sobre a interpretação de Cristianismo e Paganismo no poema camoniano, mostrou com textos, até de poetas novilatinos da Companhia de Jesus, como ela não escandalizava ninguém no século XVI. Deste modo, a literatura quincentista de expressão latina ajuda, de maneira muito positiva, a reconstituir o ambiente em que «Os Lusíadas» foram elaborados.

NATAL em clima quente

Continuação da 1.ª página

assim o aproveitam para melhor o recordarem; o Natal dos brinquedos que a inocente petizada aceita como um presente do Menino — o Natal da suposta chaminé onde, à espera das doze badaladas da Sé, se coloca a bota de melhor calfe ou o esfarrapado sapato de lona, na fé ingénua de que o «Pai-Natal» não irá esquecer-se de ser portador do brinquedo devota e inocentemente pedido (e para quantos ele se esquece!...).

Aí vem o Natal dos industriais e comerciantes, o Natal das caras de bacalhau, espumoso e passas, e o da sopa quente e pão de milho; o de risos descontraídos e felizes, e o de preces angustiantes por melhores venturas; o dos ricos e dos pobres.

Aí vem o Natal que todos nós conhecemos: a família reunida à lareira ou ao aquecedor a gás butano, cada um enfiado nos mais fortes agasalhos de lã que possui mas, mesmo assim, tiritando de frio; o Natal do Sol esquecido da Terra, o do céu sem estrelas, o das ruas quase solitárias, o dos jardins sem namorados, o das árvores molhadas e tristes — frias de nuas que estão!

Aí vem o Natal cantado por Fernando Pessoa:

«Chove. É dia de Natal.
Lá para o Norte é melhor:
Há neve que faz mal
E o frio que ainda é pior.»

E eu queria não ter saudade do Natal que aí vem... só porque, aqui, ele não é o mesmo. Por cá, o nascimento do Menino é celebrado em cama, de mangas arregaçadas, bebendo-se Whisky com gelo ou cerveja a sair do frigorífico, banhos no mar, sol es-

caldante e pele bronzeada; Natal que não é o da minha criação (e de muitos que por cá andam!) pois o vivi sempre imaginando o rigor do frio na pobreza do Presépio!...

...E que me importam a mim as montras rigorosamente enfeitadas — com pinheiros artificiais cobertos de pedaços de algodão lembrando a neve! — e que tão indiferente me é o «Pai-Natal» que, pela baixa, agita vigorosamente um pequeno sino, dá balões às crianças e



Cumprimenta os seus estimados
Clientes e Amigos, desejando Feliz
NATAL e Próspero ANO-NOVO.

PAIS

E

PADRINHOS

NO NATAL

OFERECEI

PATINS

AOS FILHOS

E

AFILHADOS

Associação
de Patinagem
de Aveiro

faz publicidade a um estabelecimento comercial!...

Quão vago é o Natal em clima quente!

Reclame-se, contudo, «Paz na Terra aos Homens de Boa-Vontade».

CARLOS NEVES

Alfredo Moreno

— COM —

Oficina de Canalizações e Sanitários (águas quentes e frias)

Praça do Peixe, 42

AVEIRO

Deseja a todos os seus Ex.ªs Clientes e Amigos
um Feliz Natal e um Próspero ANO NOVO

STAND SABEL

AUTOMÓVEIS

Rua do Eng.º Oudinot, 43 — AVEIRO

E

José de Sousa Lacerda

Cumprimentam os seus Ex.ªs Clientes e Amigos,
desejando um NATAL FELIZ e um
PRÓSPERO ANO NOVO

Aconteceu...

Continuação da primeira página

trei na sua modesta oficina, fiquei horrorizado: deparei com uma santa anormalmente musculada, demasiado atlética, autêntica praticante de pesos e halteres...

As espáduas, essas eram as de um profissional de luta livre... E como se tal não bastasse, a santa apresentava um ventre proeminente, avantajado, suspeito, gravídico talvez! (Isto numa santa com um menino ao colo, modelado por mãos que nunca pegaram num terço, poderia até parecer intencional... Mas não era o caso).

Pensei rejeitar aquela profana «obra prima» de artesanato indígena dada à luz por um negro de reconhecidos méritos; apeteceu-me desacreditar o artista insultando-o; deu-me vontade de partir a imagem em mil bocados; desejei sumir a santa, fazê-la desaparecer por cima dos tectos de colmo das cubatas daquela sanzala imensa.

Ainda bem que não olvi-

dei que os santos não gostam de semelhantes atitudes! Se as cometessem, não estariam nos altares...

Empunhando o formão e o martelo (à laia de cirurgia plástica corrigindo mazelas estéticas) «operei» aquela santa disforme que — talvez por milagre que operasse em mim — saíu da sala de operações (da modesta oficina do Carlos, afinal) com um aspecto tão santo como o da santa que lhe servira de modelo...

Tenho - a aqui; daqui a olho envaidecido do seu encanto. Mas, ao vê-la, um sentimento ímpar de tristeza me domina, uma mágoa profunda me atormenta, um grito de revolta me sai da alma, pensando em tantos que, moralmente, continuam disformes, repelentes, horrendos, monstruosos até, apenas porque ninguém para eles quer olhar. Imperdoável! Sobre-tudo naqueles que se julgam santos...

ARAÚJO E SA

Chapelaria e Camisaria Costa

DE

Luis Gomes da Costa

Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, 262
Telefone 23368 — AVEIRO

Cumprimenta os seus Ex.ªs Clientes
e Amigos, desejando-lhes um NATAL
Feliz e Próspero ANO-NOVO

Especializada em vestuário exterior para ambos os sexos

Galeria do Vestuário

Execução de fatos por medida, sem prova,
em 24 horas

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 56 — Telef. 26080 — AVEIRO

A CAPRICHIO

Bottier

Deseja a todos os seus Clientes Feliz
NATAL e que o NOVO-ANO traga
a satisfação de todos os seus desejos

MAYA SECO

Médico Especialista

PARTOS-DOENÇAS DAS SENHORAS

Rua do Dr. Alberto Souto, 11, r/c — AVEIRO

SERVIÇO DE FARMÁCIAS

Sábado	NETO
Domingo	MOIRA
2.ª feira	CENTRAL
3.ª feira	MODERNA
4.ª feira	ALA
5.ª feira	AVEIRENSE
6.ª feira	AVENIDA

Das 9 h. às 9 h. do dia seguinte



A conferência sobre barrística de RUSSEL CORTÊS

Só no próximo número poderemos referir-nos, com a merecida detença, à magistral lição que o Dr. Fernando Russel Cortês proferiu no salão nobre do Grémio do Comércio, na abertura da exposição cerâmica, que decorre ali, factos oportunamente anunciados nestas colunas.

Podemos adiantar: o distinto conferencista, dando, a muitos, novidades sobre a relevância das tradicionais artes aveirenses do barro, conseguiu manter interessadíssimo o selecto auditório que o escutou.

Homenagem ao DIRECTOR DA ESCOLA TÉCNICA

No último dia de aulas deste período lectivo, uma comissão de alunos finalistas dos vários cursos da Escola Industrial e Comercial de Aveiro, em nome de todos os colegas, prestou homenagem ao seu ilustre Director, sr. Dr. Amadeu Euripedes Cachim, oferecendo-lhe um interessante braso da Escola, em cerâmica, com uma inscrição alusiva aos 25 anos da sua proficiente direcção.

O PAI NATAL EM AVEIRO

Por iniciativa do Grémio do Comércio de Aveiro e das Comissões de Rua, o Pai-Natal vem a Aveiro no dia 24 do corrente.

«BOTA-ABAIXO» DE UM ARRASTÃO COSTEIRO

Nos creditados *Estaleiros S. Jacinto* realizou-se a tradicional cerimónia do lançamento à água de um novo arrastão costeiro, ali mandado construir pela firma aveirense *Pescarias Beira Litoral*.

Procedeu à bênção litúrgica o Rev.º Manuel José da Silva, pároco daquela freguesia, tendo servido de madrinha a sr.ª D. Maria Alice Almeida.

A nova embarcação, dotada dos mais modernos requisitos para a sua finalidade, possui as seguintes características: 32 metros de comprimento; 7,20 de boca; 200 toneladas de arqueação; e está equipada com um motor

de 630 c. v., que lhe permite atingir uma velocidade de 12 nós; tem uma tripulação de 14 homens e possui uma capacidade de porão de 80 metros cúbicos.

O novo arrastão, que importou em cerca de 12 500 contos, deverá iniciar a pesca em Fevereiro próximo.

CURSO BIBLICO

Na paróquia de Santa Joana Princesa está a decorrer um curso de iniciação bíblica, que inclui os temas seguintes: O Plano de Deus — Deus que se revela; A Bíblia; Algumas questões sobre o estudo da Bíblia; O Povo de Deus; A Aliança. História de Israel; Jesus e o seu tempo; O Natal, erupção na História do Deus vivo.

NOVA CARREIRA DE CAMIONETAS

A Auto-Viação Aveirense, Lda requereu a concessão de uma nova carreira de autocarros entre a Barra e as Quintas (cruzamento da E. N. 332), que servirá as populações da Marinha Velha, Gafanha da Encarnação, Mota da Gafanha, Carreira de Tiro, Gafanha de Aquém, Ilhavo, Légua, Presa e Ervasas.

Supermercados Cortiço Dourado

Deseja aos seus clientes e amigos feliz Natal e Próspero Ano Novo.

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 48 AVEIRO
Telef. 23009

RÉVEILLON do

Galo d'Ouro

MÚSICA = ALEGRIA = CEIA PERMANENTE

Reserva de meses no GALO D'OURO ou pelo telefone 23456 — AVEIRO

«SAPATARIA JUSTIÇA»

Uma casa ao serviço da arte de bem calçar

Deseja a todos os seus Ex.ªs Clientes e Amigos um Feliz Natal e Próspero ANO NOVO

Rua dos Combatentes, 21 — Telef. 21310 — AVEIRO

ARMANDA — Cabeleireira

Cumprimenta com desejos de Boas-Festas e feliz Ano Novo todas as suas Ex.ªs Clientes, agradecendo reconhecida a preferência com que a têm distinguido.

R. Dr. Alberto Souto, 40-1.ª — AVEIRO — Tel. 24933

Martins, Machado & Bilelo, L.da DROGARIA CENTRAL

Cumprimentam os seus Estimados Clientes e Amigos, desejando um Natal Feliz e um ANO NOVO muito Próspero

A Gerência

«PAULISTA»

CABÉ — BAR

SERVIÇO DE LANCHES PETISCOS * OS MELHORES MARCHES DE VINHOS DO PORTO E ESPUMANTE

Deseja a todos os seus Ex.ªs Clientes e Amigos um Feliz NATAL e Próspero ANO NOVO

Rua de Gustavo Ferreira Pinto Basto, 29-31

Telefone 24347 — AVEIRO

INICIE O NOVO ANO DA MELHOR MANGEIRA VEJA

O BAILE DOS BOMBEIROS

CAS - MALHAS - ATOALHADOS

MANANDO

Cumprimenta os seus presados Clientes e Amigos, desejando-lhes Feliz NATAL e Próspero ANO NOVO
Rua da G. Guerra, 51 AVEIRO
Tel. 24675

Machado & Bilelo, L.da DRIA CENTRAL

Convidar todos os seus estimados Clientes a visitar o seu Salão de Exposições, Lourenço Peixinho, 110-1.ª D.to, onde um Mundo de artigos para a quarenta e sete.

Agradece a Gerência

A de Aveiro, L.da

heiro Luís de Magalhães, 1

AVEIRO

Telef. 23849

de Aveiro, L.da deseja a todos os seus Clientes, Boas-Festas de Novo Ano cheio de prosperidade nas suas várias secções, a premissíveis, artigos de novidade em Nacionais e Estrangeiras, Cristais, artigos de viagem e de utilidade diversos, etc., etc., etc....

A Firma

Oliveira Sérgio, Filhos, L.da

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 66 — AVEIRO

Cumprimenta todos os seus Clientes, Fornecedores e Amigos, desejando Boas-Festas de Natal e faz votos de um Novo-Ano muito próspero.

CONFIDENTE

e a Sociedade de Construções Invicta, Limitada

Cópias nas cidades do Porto e Lisboa

Em na mais Bela Quadra do Ano, aos seus inúmeros Clientes e Amigos, do-lhes um Bom Natal e um Novo Ano Feliz

OBRA DAS MÃES PELA EDUCAÇÃO NACIONAL

A Comissão Distrital de Aveiro da Obra das Mães pela Educação Nacional, a exemplo do que vem fazendo todos os anos, procedeu à entrega dos prémios pecuniários às famílias mais numerosas do Distrito de Aveiro, tendo contemplado os seguintes casais: com 3 500\$00, Luís Dias Martins e Ana Ferreira dos Santos, de Cucujães, (18 filhos); com 3 000\$00, António de Oliveira Campos e Carolina Augusta, de Vale de Cambra, (17 filhos); com 2 500\$00, António Maria da Silva e Maria do Rosário, de Penha, Murtosa, (14 filhos); com 2 000\$00, José Maria da Silva e Ilda Emília Pereira, de S. Martinho da Gândara, (13 filhos); com 2 000\$00, Manuel José da Costa (falecido) e Ana de Jesus, de Cucujães, (12 filhos); com 2 000\$00, Domingos Afonso da Silva e Rosa Correia de Melo, de Silvalde; e, com 2 000\$00, Rufino Alves da Silva Júnior e Maria Rosa de Sousa, de Candal, Vila da Feira.

A Obra das Mães, para a realização desta sua louvável e benemérita iniciativa, contou com a prestimosa colaboração do Governador Civil de Aveiro, Obra das Mães, Fábrica Alba, Eng.º Daniel F. Pinto, Fábrica Rabor, Manumar, Banco Borges & Irmão, Empresa de Pesca de Aveiro, Banco Nacional Ultramarino, Banco Fonsecas & Burnay, Banco Espírito Santo e Comercial de Lisboa, Mantepio Geral, Banco Totta & Agores, Banco Português do Atlântico, João Nunes da Rocha, Bongás, Alvaro Figueiredo & C.ª, Lda, Corfi, Fábrica Adico, Metalurgia Casal, Fábrica da Vista-Alegre, Moleflex, Abel Santiago e Angelo da Silva Azevedo, de Cesar.

BAILE DA PASSAGEM DO ANO

O grupo aveirense «Koxyxus» leva a efeito, no Teatro Aveirense, o tradicional baile da passagem do ano, em que colaborarão os conjuntos musicais «Nova Dimensão», «Kart's» e «Sound Feijan Two Thompa».

Os lucros que vierem a apurar-se serão destinados a obras de beneficência.

QUEM PERDEU ?

Durante o mês de Novembro, foram achados e entregues na Secretaria do Comando da P. S. P. os seguintes objectos e valores, que se entregam ali a quem provar que os mesmos lhe pertencam: uns óculos graduados de senhora; um colchão; uma chave de porta; um guarda-chuva de criança; uma argola com chaves; 2 porta-moedas com pequenas importâncias; uma chapa de velocípede; um estojo escolar; uma pilha eléctrica; um isqueiro; uma chapa metálica com matrícula; um bilhete de identidade.

FESTA DE NATAL

O Jardim Infantil da Vera-Cruz vai realizar uma festa de Natal dedicada aos seus actuais e antigos alunos.

Na festa, que terá lugar nas Fábricas Aleluia, no próximo dia 30, com início às 16 horas, colaborarão o Grupo de Teatro da Sociedade Central de Cervejas de Coimbra, que representará a peça infantil «O Rei está a arder», de Mário Castrim, e os pequeninos que frequentam o Jardim Infantil, com canções da quadra natalícia.

O convívio prolongar-se-á com uma merenda e com uma troca de prendas entre as crianças.



DE FERIAS

Encontra-se nesta cidade, juntamente com sua esposa, em gozo de merecidas férias, o aveirense sr. Joaquim Vinagre dos Santos, há já longos anos radicado em terras da África do Sul — que nos deu o grato prazer da sua visita a esta Redacção.

EMPREGADA DE CABELEIREIRO PRECISA - SE
Informa esta Redacção

AGRADECIMENTO

Maria Manuela de Carvalho Pontes São Marcos

Sua família, impossibilitada por carência de endereços de agradecer pessoalmente a todas as pessoas que lhe manifestaram o seu pesar ou que acompanharam à última morada, vem fazê-lo por este meio, a todos mostrando o seu mais profundo reconhecimento.

— CINEMA NOTÍCIAS —

Considerado como um dos maiores êxitos cinematográficos desta temporada «A DOCE VIDA DA CASTA SUSANA» suscitou grande interesse no público, pela ousadia de certas situações brejeiras, que muito abalaram os conservados preconceitos de alguns e fizeram as delícias de muitos, que indiferentes a certos condicionaisismos sociais, pretenderam passar uns momentos alegres e des preocupados.

A justificar tal interesse, voltou a Aveiro em 12 do corrente, esse espirituoso filme, que motivou nova invasão de público a confirmar a impressão deixada na estreia. Atento a tal circunstância, e pretendendo oferecer aos Aveirenses um hilariante e capitoso filme em época festiva, em que a alegria deverá andar de mãos dadas com a compreensão e o «amor ao próximo», o CINE AVENIDA orgulha-se de apresentar na *Véspera de Natal* em duas únicas sessões, às 14,30 e 17,00 horas o novo filme — O REGRESSO DE CASTA SUSANA — no qual é dada continuidade à história daquela bela mulher que fez do amor a sua arma, na defesa dos fracos e oprimidos, e dos interesses «inconfessáveis» da sua companhia teatral, recheada de «boas artistas», cujos dotes ficam desde já à apreciação dos espectadores interessados.



FALECERAM D. MARIA DO NASCIMENTO FIDALGO

D. GRACINDA DE OLIVEIRA

Na Murtosa, faleceu, com 82 anos de idade, a sr.ª D. Gracinda de Oliveira.

A veneranda extinta, que todos respeitavam por suas virtudes e qualidades, era solteira e irmã das sr.ªs D. Eucládia, D. Palmira e D. Albina de Oliveira; e tia de Monseñor Aníbal Ramos, Vigário-Geral da Diocese de Aveiro e nosso distinto colaborador e, ainda, das sr.ªs D. Maria Emília, D. Maria Luísa, D. Arminda Soares de Oliveira, D. Cecília Manuela de Oliveira, D. Alda, D. Alcina, D. Ângela, D. Augusta, D. Aldina e D. Alice de Oliveira Marques Ramos e dos srs. Fernando Soares de Oliveira, Arq.º António Linhares de Oliveira, Dr. Augusto César, Alberto, Ângelo, Amílcar e Aristeu de Oliveira Marques Ramos.

Na última segunda-feira, 18, faleceu, na freguesia do Monte, concelho da Murtosa, a sr.ª D. Maria do Nascimento Fidalgo.

Era saudosa extinta, que contava 90 anos de idade, era pessoa geralmente respeitadora das suas virtudes e dotes pessoais.

Era irmã do Rev.º Augusto Carlos Fidalgo, com quem vivia; cunhada das sr.ªs D. Belmira Pato Fidalgo e D. Elizabeth Lassló Fidalgo, residente na América do Norte; e tia do Director do «Correio do Vouga», Padre Manuel Caetano Fidalgo, das sr.ªs D. Carmelina Pato Fidalgo, D. Maria Luísa Pato Fidalgo da Silva Teixeira, casada com o sr. Raul da Silva Teixeira, e D. Maria Augusta Fidalgo Tavares, casada com o sr. Richard Tavares, e dos srs. João Carlos Fidalgo, casado com a sr.ª D. Maria Felicidade Tavares Lopes Fidalgo, Augusto Laszlo Fidalgo, casado com a sr.ª D. Celeste Antónia Fidalgo, e Jacinto José Fidalgo, casado com a sr.ª D. Flora Fidalgo.

Vende - se

— próximo de Aveiro, terreno com frente para Rua principal e cerca de 4.500 metros quadrados.

Informa (por favor): telefone 28000 — Aveiro.

VENDE-SE

— casa antiga, com pátio e grande quintal anexo, na Rua da Arrochela, em Aveiro, para efeito de partilhas. Cerca de 1 000 m², próprios para grandes construções. Aceitam-se propostas em carta fechada dirigida à Rua de Ilhavo, 114-1.ª D.º, Aveiro.

VENDE-SE

— prédio em Aveiro (com 1.ª andar, sótão e quintal), na Rua Hintze Ribeiro, n.º 46. Aceitam-se propostas em carta fechada dirigida à Rua de Ilhavo, n.º 114-1.ª D.º, Aveiro.

a Satélauto, s. a. r. l.

CONCESSIONÁRIOS



AVEIRO

Estrada de Cacia
Telefones 91453/4

Formula votos de Festas Felizes

Optimo ano de 1973

Renova os agradecimentos pela simpática preferência do público

Deseja-lhe esplêndida condução em qualquer modelo da vasta gama Ford

E, já agora, permita-nos uma pergunta:

Sabe o que é um carro A-1?

Não sabe? Pois bem: A-1 significa:

máximo em qualidade } em todos os veículos usados que a
máximo em garantia } FORD entrega aos seus Clientes

E AINDA OFERECEMOS, COM A GARANTIA, UM OUTRO VALIOSO PRÉMIO

VISITE-NOS

SERVIÇO DE FARMÁCIAS

Sábado	NETO
Domingo	MOIRA
1.ª feira	CENTRAL
2.ª feira	MODERNA
3.ª feira	ALA
4.ª feira	AVEIRENSE
5.ª feira	AVENIDA

Das 9 h. às 9 h. do dia seguinte



A conferência sobre barrística de RUSSEL CORTÊS

Só no próximo número poderemos referir-nos, com a merecida detença, à magistral lição que o Dr. Fernando Russel Cortês proferiu no salão nobre do Grémio do Comércio, na abertura da exposição cerâmica, que decorre ali, factos oportunamente anunciados nestas colunas.

Podemos adiantar: o distinto conferencista, dando, a muitos, novidades sobre a relevância das tradicionais artes azeirenses do barro, conseguiu manter interessadíssimo o selecto auditório que o escutou.

Homenagem ao DIRECTOR DA ESCOLA TÉCNICA

No último dia de aulas deste período lectivo, uma comissão de alunos finalistas dos vários cursos da Escola Industrial e Comercial de Aveiro, em nome de todos os colegas, prestou homenagem ao seu ilustre Director, sr. Dr. Amadeu Euripedes Cachim, oferecendo-lhe um interessante brasão da Escola, em cerâmica, com uma inscrição alusiva aos 25 anos da sua proficiente direcção.

O PAI NATAL EM AVEIRO

Por iniciativa do Grémio do Comércio de Aveiro e das Comissões de Rua, o Pai-Natal vem a Aveiro no dia 24 do corrente.

«BOTA-ABAIXO» DE UM ARRASTÃO COSTEIRO

Nos creditados Estaleiros S. Jacinto realizou-se a tradicional cerimónia do lançamento à água de um novo arrastão costeiro, ali mandado construir pela firma azeirense Pescarias Beira Litoral.

Procedeu à bênção litúrgica o Rev.º Manuel José da Silva, pároco daquela freguesia, tendo servido de madrinha a sr.ª D. Maria Alice Almeida.

A nova embarcação, dotada dos mais modernos requisitos para a sua finalidade, possui as seguintes características: 32 metros de comprimento; 7,20 de boca; 200 toneladas de arqueação; e está equipada com um motor

de 630 c. v., que lhe permite atingir uma velocidade de 12 nós; tem uma tripulação de 14 homens e possui uma capacidade de porão de 80 metros cúbicos.

O novo arrastão, que importou em cerca de 12.500 contos, deverá iniciar a pesca em Fevereiro próximo.

CURSO BIBLICO

Na paróquia de Santa Joana Princesa está a decorrer um curso de iniciação bíblica, que inclui os temas seguintes: O Plano de Deus — Deus que se revela; A Bíblia; Algumas questões sobre o estudo da Bíblia; O Povo de Deus; A Aliança. História de Israel; Jesus e o seu tempo; O Natal, erupção na História do Deus vivo.

NOVA CARREIRA DE CAMIONETAS

A Auto-Viação Aveirense, Lda requereu a concessão de uma nova carreira de autocarros entre a Barra e as Quintas (cruzamento da E. N. 332), que servirá as populações da Marinha Velha, Gafanha da Encarnação, Mota da Gafanha, Carreira de Tiro, Gafanha de Aquém,ilhavo, Légua, Presa e Ervosas.

Supermercados Cortiço Dourado

Deseja aos seus clientes e amigos feliz Natal e Próspero Ano Novo.

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 48 AVEIRO
Telef. 23009

RÉVEILLON do

Galo d'Ouro

MÚSICA = ALEGRIA = CEIA PERMANENTE

Reserva de mesas no GALO D'OURO ou pelo telefone 23456—AVEIRO

«SAPATARIA JUSTIÇA»

Uma casa ao serviço da arte de bem calçar

Deseja a todos os seus Ex.ºs Clientes e Amigos um Feliz Natal e Próspero ANO NOVO

Rua dos Combatentes, 21 — Telef. 21310 — AVEIRO

ARMANDA—Cabeleireira

Cumprimenta com desejos de Boas-Festas e feliz Ano Novo todas as suas Ex.ºs Clientes, agradecendo reconhecida a preferência com que a têm distinguido.

R. Dr. Alberto Souto, 40-1.º — AVEIRO — Tel. 24933

Martins, Machado & Bilelo, L.da

DROGARIA CENTRAL

Cumprimentam os seus Estimados Clientes e Amigos, desejando um Natal Feliz e um ANO NOVO muito Próspero

A Gerência

«PAULISTA»

CAFÉ — BAR

SERVIÇO DE LANCHES PETISCOS * OS MELHORES MARCOS DE VINHOS DO PORTO E ESPUMANTE

Deseja a todos os seus Ex.ºs Clientes e Amigos um Feliz NATAL e Próspero ANO NOVO

Rua de Gustavo Ferreira Pinto Basto, 29-31

Telefone 24347 — AVEIRO

INICIE O NOVO ANO DA MELHOR MANEIRA

VEJA

O BAILE DOS BOMBEIROS

CAS - MALHAS - ATOALHADOS

MANDO

Imprimanta os seus presados Clientes e Amigos, dando-lhes Feliz NATAL e Próspero ANO NOVO

Rua da G. Guerra, 51 AVEIRO
Tel. 24675

Machado & Bilelo, L.da

Convidar todos os seus estimados Clientes a visitar o seu Salão de Exposições Lourenço Peixinho, 110-1.º D.to, onde um Mundo de artigos para a infância e artigos para bebé.

Agradece a Gerência

A de Aveiro, L.da

neiro Luis de Magalhães, 1

AVEIRO

Telef. 23849

de Aveiro, L.da deseja a toEx.ºs Clientes, Boas-Festas de Novo Ano cheio de prosperidade nas suas várias secções, a praxeáveis, artigos de novidade em Nacionais e Estrangeiras, Cristais, artigos de viagem e de utilidade dops, etc., etc., etc....

A Firma

oliveira Sérgio, Filhos, L.da

renço Peixinho, 66 — AVEIRO

menta todos os seus Clientes, Fornecedores e Amigos, deseja Boas-Festas de Natal e faz votos de um Novo-Ano muito próspero.

OBRA DAS MÃES PELA EDUCAÇÃO NACIONAL

A Comissão Distrital de Aveiro da Obra das Mães pela Educação Nacional, a exemplo do que vem fazendo todos os anos, procedeu à entrega dos prémios pecuniários às famílias mais numerosas do Distrito de Aveiro, tendo contemplado os seguintes casais: com 3.500\$00, Luís Dias Martins e Ana Ferreira dos Santos, de Cucujães, (18 filhos); com 3.000\$00, António de Oliveira Campos e Carolina Augusta, de Vale de Cambra, (17 filhos); com 2.500\$00, António Maria da Silva e Maria do Rosário, de Penha, Murtosa, (14 filhos); com 2.000\$00, José Maria da Silva e Ilda Emília Pereira, de S. Martinho da Gândara, (13 filhos); com 2.000\$00, Manuel José da Costa (falecido) e Ana de Jesus, de Cucujães, (12 filhos); com 2.000\$00, Domingos Afonso da Silva e Rosa Correia de Melo, de Silvalde; e, com 2.000\$00, Rufino Alves da Silva Júnior e Maria Rosa de Sousa, de Candal, Vila da Feira.

A Obra das Mães, para a realização desta sua louvável e benemérita iniciativa, contou com a prestimosa colaboração do Governador Civil de Aveiro, Obra das Mães, Fábrica Alba, Eng.º Daniel F. Pinto, Fábrica Rabor, Manumar, Banco Borges & Irmão, Empresa de Pesca de Aveiro, Banco Nacional Ultramarino, Banco Fonsecas & Burnay, Banco Espírito Santo e Comercial de Lisboa, Mantepio Geral, Banco Totta & Açores, Banco Português do Atlântico, João Nunes da Rocha, Bongás, Álvaro Figueiredo & C.ª, Lda, Corfi, Fábrica Adico, Metalurgia Casal, Fábrica da Vista-Alegre, Mola-flex, Abel Santiago e Ângelo da Silva Azevedo, de Cesar.

BAILE DA

PASSAGEM DO ANO

O grupo azeirense «Koxyxus» leva a efeito, no Teatro Aveirense, o tradicional baile da passagem do ano, em que colaborarão os conjuntos musicais «Nova Dimensão», «Kart's» e «Sound Feijan Two Thompa».

Os lucros que vierem a apurar-se serão destinados a obras de beneficência.

QUEM PERDEU?

Durante o mês de Novembro, foram achados e entregues na Secretaria do Comando da P. S. P. os seguintes objectos e valores, que se entregam ali a quem provar que os mesmos lhe pertenciam: uns óculos graduados de senhora; um colchão; uma chave de porta; um guarda-chuva de criança; uma argola com chaves; 2 porta-moedas com pequenas importâncias; uma chapa de velocípede; um estojo escolar; uma pilha eléctrica, um isqueiro; uma chapa metálica com matrícula; um bilhete de identidade.

FESTA DE NATAL

O Jardim Infantil da Vera-Cruz vai realizar uma festa de Natal dedicada aos seus actuais e antigos alunos.

Na festa, que terá lugar nas Fábricas Aleluia, no próximo dia 30, com início às 16 horas, colaborarão o Grupo de Teatro da Sociedade Central de Cervejas de Coimbra, que representará a peça infantil «O Rei está a arder», de Mário Castrim, e os pequeninos que frequentam o Jardim Infantil, com canções da quadra natalícia.

O convívio prolongar-se-á com uma merenda e com uma troca de prndas entre as crianças.

cartões visita

DE FERIAS

Encontra-se nesta cidade, juntamente com sua esposa, em gozo de merecidas férias, o azeirense sr. Joaquim Vinagre dos Santos, há já longos anos radicado em terras da África do Sul — que nos deu o grato prazer da sua visita a esta Redacção.

EMPREGADA DE CABELEIREIRO PRECISA-SE

Informa esta Redacção

AGRADECIMENTO

Maria Manuela de Carvalho Pontes São Marcos

Sua família, impossibilitada por carência de endereços de agradecer pessoalmente a todas as pessoas que lhe manifestaram o seu pesar ou que acompanharam a última morada, vem fazê-lo por este meio, a todos mostrando o seu mais profundo reconhecimento.

— CINEMA NOTÍCIAS —

Considerado como um dos maiores êxitos cinematográficos desta temporada «A DOCE VIDA DA CASTA SUSANA» suscitou grande interesse no público, pela ousadia de certas situações brejeiras, que muito abalaram os conservados preconceitos de alguns e fizeram as delícias de muitos, que indiferentes a certos condicionalismos sociais, pretenderam passar uns momentos alegres e des preocupados.

A justificar tal interesse, voltou a Aveiro em 12 do corrente, esse espirituoso filme, que motivou nova invasão de público a confirmar a impressão deixada na estrela. Atento a tal circunstância, e pretendendo oferecer aos Aveirenses um hilariante e capcioso filme em época festiva, em que a alegria deverá andar de mãos dadas com a compreensão e o «amor ao próximo», o CINE AVENIDA orgulha-se de apresentar na Véspera de Natal em duas únicas sessões, às 14.30 e 17.00 horas o novo filme — O REGRESSO DE CASTA SUSANA — no qual é dada continuidade à história daquela bela mulher que fez do amor a sua arma, na defesa dos fracos e oprimidos, e dos interesses «inconfessáveis» da sua companhia teatral, recheada de «boas artistas», cujos dotes ficam desde já à apreciação dos espectadores interessados.



FALECERAM D. MARIA DO NASCIMENTO FIDALGO

D. GRACINDA DE OLIVEIRA

Na Murtosa, faleceu, com 82 anos de idade, a sr.ª D. Gracinda de Oliveira.

A veneranda extinta, que todos respeitavam por suas virtudes e qualidades, era solteira e irmã das sr.ªs D. Eulália, D. Palmira e D. Albina de Oliveira; e tia de Monseñor Aníbal Ramos, Vigário-Geral da Diocese de Aveiro e nosso distinto colaborador e, ainda, das sr.ªs D. Maria Emília, D. Maria Luísa, D. Arminda Soares de Oliveira, D. Cecília Manuela de Oliveira, D. Alda, D. Alcina, D. Ângela, D. Augusta, D. Aldina e D. Alice de Oliveira Marques Ramos e dos srs. Fernando Soares de Oliveira, Arq.º António Linhares de Oliveira, Dr. Augusto César, Alberto, Ângelo, Amílcar e Aristeu de Oliveira Marques Ramos.

Na última segunda-feira, 18, faleceu, na freguesia do Monte, concelho da Murtosa, a sr.ª D. Maria do Nascimento Fidalgo.

A saudosa extinta, que contava 90 anos de idade, era pessoa geralmente respeitadora das suas virtudes e dotes pessoais.

Era irmã do Rev.º Augusto Carlos Fidalgo, com quem vivia; cunhada das sr.ªs D. Belmira Pato Fidalgo e D. Elizabeth Lassló Fidalgo, residente na América do Norte; e tia do Director do «Correio do Vouga», Padre Manuel Caetano Fidalgo, das sr.ªs D. Carmelina Pato Fidalgo, D. Maria Luísa Pato Fidalgo da Silva Teixeira, casada com o sr. Raul da Silva Teixeira, e D. Maria Augusta Fidalgo Tavares, casada com o sr. Richard Tavares, e dos srs. João Carlos Fidalgo, casado com a sr.ª D. Maria Felicidade Tavares Lopes Fidalgo, Augusto Lassló Fidalgo, casado com a sr.ª D. Celeste Antónia Fidalgo, e Jacinto José Fidalgo, casado com a sr.ª D. Flora Fidalgo.

Vende - se

— próximo de Aveiro, terreno com frente para Rua principal e cerca de 4.500 metros quadrados.

Informa (por favor): telefone 28000 — Aveiro.

VENDE-SE

— casa antiga, com pátio e grande quintal anexo, na Rua da Arrochela, em Aveiro, para efeito de partilhas. Cerca de 1.000 m², próprios para grandes construções. Aceitam-se propostas em carta fechada dirigida à Rua de Ilhavo, 114-1.º D.º, Aveiro.

VENDE-SE

— prédio em Aveiro (com 1.º andar, sótão e quintal), na Rua Hintze Ribeiro, n.º 46. Aceitam-se propostas em carta fechada dirigida à Rua de Ilhavo, n.º 114-1.º D.º, Aveiro.

a Satélauto, s. a. r. l.

CONCESSIONÁRIOS



AVEIRO

Estrada de Cacia
Telefones 91453/4

Formula votos de Festas Felizes

Otimo ano de 1973

Renova os agradecimentos pela simpática preferência do público

Deseja-lhe esplêndida condução em qualquer modelo da vasta gama Ford

E, já agora, permita-nos uma pergunta:

Sabe o que é um carro A-1?

Não sabe? Pois bem: A-1 significa:

máximo em qualidade } em todos os veículos usados que a
máximo em garantia } FORD entrega aos seus Clientes
E AINDA OFERECEMOS, COM A GARANTIA, UM OUTRO VALIOSO PRÉMIO

VISITE-NOS

EDITAL

RECENSEAMENTO ELEITORAL

Dário da Silva Ladeira, Chefe da Secretaria da Câmara Municipal de Aveiro.

Faz saber nos termos e para os efeitos do art.º 10.º da Lei n.º 2015, de 28 de Maio de 1946, que as operações do recenseamento dos eleitores da ASSEMBLEIA NACIONAL, para o ano de 1973, terão início no dia 2 de Janeiro próximo futuro e terminarão em 15 de Março do mesmo ano.

São eleitores e, como tal, recenseáveis, nos termos da nova lei já aprovada pela Assembleia Nacional:

1.º — Todos os cidadãos portugueses de ambos os sexos, maiores ou emancipados, que saibam ler e escrever português, e não sejam abrangidos por qualquer das incapacidades previstas na Lei n.º 2015;

2.º — Os que, sendo analfabetos, tenham já sido alguma vez recenseados ao abrigo da mesma Lei n.º 2015, desde que satisfaçam aos requisitos nela fixados.

A prova de saber ler e escrever faz-se:

- Pela exibição de diplomas de exame público, feito perante a comissão que funcionará na sede da respectiva Junta de Freguesia;
- Por requerimento escrito e assinado pelo próprio, com reconhecimento notarial da letra e assinatura;
- Por requerimento escrito, lido e assinado pelo próprio perante a comissão referida na alínea a), desde que no mesmo requerimento assim seja atestado, com a autenticação por meio de selo branco ou a tinta de óleo da Junta de Freguesia;
- Pela respectiva declaração nos mapas enviados pelas repartições ou serviços a que se refere o art.º 13.º da citada Lei.

Não podem ser eleitores:

1.º — Os que não estejam no gozo dos seus direitos civis e políticos;

Para constar se publica o presente e outros de igual teor, que vão ser afixados nos lugares do estilo.

Paços do Concelho, 5 de Dezembro de 1972

SECRETARIA NOTARIAL DE AVEIRO

PRIMEIRO CARTÓRIO

Certifico, para publicação, que por escritura de 12 de Dezembro de 1972, de fls. 30 v.º a 32 do livro próprio n.º 27-C, deste Cartório, outorgada perante o Notário Lic. Joaquim Tavares da Silveira, José Augusto Ferreira dos Santos, dividiu em duas Quotas iguais, a Quota do valor de 20 contos que possuía no capital da sociedade comercial por quotas de responsabilidade limitada «Santos, Correia & Correia, Limitada», com sede na Viela da Azenha, do lugar e freguesia de Aradas, deste concelho, e com a renúncia à gerência e a autorização do seu apelido «Santos» continuar a fazer parte da firma social, cedeu a cada um dos consócios Aníbal da Cruz Correia e Dólvio Lima Correia uma dessas duas Quotas.

Está conforme ao original, nada havendo na parte omitida além ou em contrário ao que aqui se narra.

Aveiro, 15 de Dezembro de 1972.

O Ajudante,
José Fernandes Campos

ALUGA-SE

— 1.º andar, moderno, no centro da cidade.

Telefonar para o n.º 23569.

VENDE-SE

— terreno, com cerca de 620m², sito na Rua do Eng.º Von Haffe, com planta aprovada para construção de loja e armazém e 3 andares.

Resposta ao Apartado 72 — Aveiro.

Telefonista

— com bastante prática de P. P. C. A. e que saiba escrever à máquina — admite, a partir de 2 de Janeiro p. f., a firma *Oliveira & Irmão, Lda.* — Variante da Cidade — Aveiro.

1.º ANDAR

Aluga-se, na Rua Dr. Alberto Souto, n.º 39-41, situado a 18 m. da Avenida Dr. Lourenço Peixinho.

Informa na mesma Avenida, nos n.ºs 103 e 64.

VENDE-SE

— casa, na Avenida Dr. Lourenço Peixinho, n.º 176, com 20 m. de frente x 17 m. de fundo; construção autorizada de 7 pisos.

Trata: Pastelaria Cinderela, Ponte-Praça, n.º 4 — telefone 24401 — Aveiro.

Rapaz — Precisa-se

— dos 13 aos 14 anos. Informa: Estrela Santos, Lda — Aveiro.

Laboratório de Análises Clínicas

«JOÃO DE AVEIRO»

José Maria Raposo

Ex-Assistente da Faculdade de Medicina de Coimbra
Curso de Hantecologia da Faculdade de Medicina de Paris
MÉDICO ESPECIALISTA

Dionísio Vidal Coelho

MÉDICO

Praça Frederico Ulrich (Ponte-Praça) n.º 10 — 1.º andar

Telefone 22549 — AVEIRO

CENTRO PARTICULAR DE TRANSUSÕES

João Cura Soares

MÉDICO ESPECIALISTA

Telef.: Res. 34800

RUF - Centro

R. Simões de Castro, 146

Telef. 27648

COIMBRA

Estudos — Execução de Escritas — Organização e Montagem

— Assistência Técnica —

Contabilidade por Decalque Manual e Mecânico

— Mobiliário de Escritório —

Direcção de:

J. Lopes Cravo e J. Santa Rodrigues

GRANDE ARMAZÉM

TRESPASSA-SE

Situado na AVENIDA DO DR. LOURENÇO PEIXINHO, 242-B — AVEIRO

Resposta ao Apartado n.º 7, no próprio local ou pelo Telefone 22411

FRAPIL



ADMISSÃO DE PESSOAL

Se...

- tem desenvolvidos conhecimentos de mecânica leve e de precisão (relojoaria ou similar);
- tem a idade máxima de, aproximadamente, 35 anos;
- tem a situação militar resolvida;
- tem, como preferência, um curso das Escolas Técnicas.

Dirija-se à Secção de Pessoal da

FRAPIL — CONSTRUÇÕES e MONTAGENS ELÉTRICAS, S. A. R. L. AVEIRO

HOSPITAL DISTRITAL DE AVEIRO

Santa Casa da Misericórdia de Aveiro

Admissão de Pessoal

Até às 11 horas do dia 30 de Dezembro de 1972 e em conformidade com o disposto no n.º 5 do artigo 20 do Regulamento Geral dos Hospitais, encontra-se aberto concurso de provas práticas para admissão de uma Escriutária Dactilógrafa de 2.ª classe, cujas condições estão já patentes na Secretaria deste Hospital.

Aveiro, 20 de Dezembro de 1972.

A Mesa Administrativa

RETROSARIA NOVA

Artigos de:

RETROSARIA ★ DECORAÇÃO

BEBÉ E SENHORA ★ NOVIDADES

Rua dos Comb. da Grande Guerra, 31-33 — AVEIRO — Tel. 24827



A Lusitânia TIPOGRAFIA ENCADERNAÇÃO

AVEIRO — Telefone 23886

Litoral 23 Dezembro 1972

— Número 942 — Pág. 6

Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL

Dr. Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal de Aveiro:

Faz público que, em reunião ordinária de 16 de Agosto findo, foi resolvido, por unanimidade, aprovar as taxas fixadas na Tabela anexa ao Decreto-Lei n.º 49 438, de 11 de Dezembro de 1969, pelos máximos na mesma mencionados, com excepção das que a seguir se descriminam e consoante os articulados que lhes correspondem na referida Tabela:

CAP. V — HIGIENE E SALUBRIDADE

SECÇÃO II

Art. 26.º (art. 29.º) — Diversos:

b) Utilização de sentinas públicas—cada \$50

CAP. VI — CEMITÉRIOS

SECÇÃO I

Art. 34.º (art. 37.º) Concessão de terrenos:

1) Para sepultura perpétua:

a) Sepultura normal (0,65 x 2,00 = 1,30m2) 3000\$00

b) Sepultura média (0,95 x 2,00 = 1,90 m2). 4 200\$00

c) Sepultura máxima (2,00 x 2,00 = 4m2). 5 000\$00

CAP. VII — APROVEITAMENTO DE BENS DESTINADOS A UTILIZAÇÃO DO PÚBLICO

Art. 39.º (art. 44.º) — Entradas em locais vedados destinados ao conforto, comodidade ou recreio do público:

Jardins e Parques:

1) Aluguer de botes — por cada pessoa e por cada período de 30 minutos. 5\$00

2) Rink de patinagem — por cada pessoa 3\$00

3) Campo de ténis—por cada pessoa 10\$00

Art. 40.º (Art. 45.º) — Utilização de terrenos de jardins e outros que não sejam considerados via pública:

Estádio Mário Duarte — por cada jogo:

1) Jogos de juniores, juvenis e reservas 50\$00

2) Jogos particulares 100\$00

3) Jogos da 2.ª e 3.ª divisões 150\$00

4) Jogos entre clubes da 2.ª e da 1.ª divisões ou entre estes 200\$00

CAP. VIII — OCUPAÇÃO DA VIA PÚBLICA

Art. 42.º (art. 47.º) Construções ou instalações especiais no solo ou no subsolo:

5) Pavilhões, quiosques ou outras construções não incluídas nos números anteriores — por metro quadrado ou fracção e por mês:

a) Circos, pistas de automóveis, carroceiros, ou outras instalações para diversões, fora da feira de Março e da sua época 1\$50

b) Instalações permanentes para actividades comerciais, de exposições de artigos, bancárias, ou outras semelhantes 20\$00

Art. 43.º (art.º 48.º) — Ocupações diversas:

9) Outras ocupações da via pública — por metro quadrado ou fracção e por mês:

a) Zona urbana 20\$00

b) Zona rural 10\$00

CAP. XII — MATADOUROS E FRIGORÍCOS

Art. 64.º (art. 70.º) — Utilização do matadouro:

Matança, inspecção e preparação de reses. As taxas constantes de portaria dos Ministros do Interior e Economia.

a) Bovinos e eqúdeos — por quilo . . . \$36

b) Ovinos e caprinos — por quilo . . . \$27

Art. 71.º (art. 78.º) — Utilização de frigorífico, de veículos de transporte de produtos alimentares e de outros serviços municipais, incluindo inscrições e fornecimento de cartões de identificação:

1) Utilização de veículos do Matadouro, para distribuição de carnes — por quilo \$20

2) Taxa de serviço externo (n.º 10 do art. 723.º do C. A.):

a) Por cada bovino adulto 60\$00

b) Por cada bovino adolescente. 30\$00

c) Por cada suíno 35\$00

d) Por cada ovino ou caprino 5\$00

3) Utilização de câmaras frigoríficas:

a) Carnes verdes:

Por cada período de seis dias e por quilo \$10

Por cada dia a mais e por quilo. . . \$05

b) Carnes congeladas:

Por cada período de seis dias e por quilo \$30

Por cada dia a mais e por quilo. . . \$10

c) Miudezas:

Por cada período de seis dias e por quilo \$10

Por cada dia a mais e por quilo. . . \$05

d) Toucinho e banha:

Por cada período de dez dias e por quilo. \$10

Por cada dia a mais e por quilo. . . \$05

4) Reinspecção de carnes — Durante os seis primeiros dias e por quilo . . . \$10

Após os seis primeiros dias e por quilo \$30

5) Inscrição:

a) De fornecedores ou comerciantes de carnes e outros utentes 50\$00

b) De empregados, encarregados ou representantes 20\$00

c) Cartões de identificação 2\$50

CAP. XIII — MERCADOS E FEIRAS

SECÇÃO I

Art. 72.º (art. 79.º) — Venda a retalho:

A) Lojas — por metro quadrado e por mês:

1) Telhos 50\$00

2) Peixaria e frangos 40\$00

3) Restante 30\$00

B) Lugares de terrado:

1) Até 2m de fundo — por metro linear de frente para arruamento do mercado ou feira e por dia:

a) Utilizando bancas, mesas ou outros materiais e instalações do município:

1. Produtores vendedores (bancas de cimento), sem lugar reservado:

— Pela entrada de cada volume, com direito a ocupar um metro linear de frente 2\$50

— Por cada metro linear mais 3\$00

2. Lugares reservados (bancas de cimento):

— Por cada metro linear de frente

com pagamento mensal adiantado . . . 150\$00

5. Lugares reservados (bancas de mármore):

Por arrematação com direito a armazenagem:

— Por cada metro linear de frente com pagamento mensal adiantado . . . 210\$00

b) Não utilizando materiais ou instalações do município. 3\$00

Art. 73.º (art. 83.º) — Outras instalações especiais — por metro quadrado:

a) Por dia 5\$00

Art. 74.º (art. 84.º) — Entrada de volumes, quando sobre eles não incida a taxa de ocupação referida nos artigos anteriores

— Por cada um 2\$50

SECÇÃO II

Art. 77.º (art. 90.º) — Outras taxas:

Por cada carro, ou veículo automóvel, de qualquer espécie, destinado à venda ou propaganda de quaisquer artigos, géneros ou animais. 15\$00

CAP. XV — DIVERSOS

Art. 78.º (art. 91.º) — Guarda de mobiliário, utensílios, etc., em local reservado do município

— Por metro quadrado ocupado e por dia ou fracção. 3\$00

Art. 79.º (art.º 92.º) — Fornecimento de plantas topográficas e outras:

A) Em papel opaco nas escalas de 1/500, 1/1000 e 1/1200 das cartas topográficas do concelho:

a) Formato A 4 (210x297):

1) De 1 a 3 exemplares 60\$00

2) Por cada exemplar a mais 6\$00

b) Formato A 3 (297x420):

1) De 1 a 3 exemplares 100\$00

2) Por cada exemplar a mais 10\$00

B) Em papel opaco nas escalas de 1/5000 e 1/10 000 das cartas topográficas da cidade:

a) Formato A 4 (210x297):

Por cada exemplar 30\$00

b) Formato A 3 (297x420):

Por cada exemplar 60\$00

C) Em papel opaco na escala de 1/25 000 da carta topográfica do concelho:

a) Formato A 4 (210 x 297):

Por cada exemplar 10\$00

D) Em papel opaco, em formatos além dos indicados em quaisquer escalas:

a) Por metro quadrado 500\$00

Art. 80.º (—) — Fornecimento de cópias de processos de obras particulares:

De peças desenhadas ou dactilografadas:

a) Formato A 4 (210x297):

Por cada exemplar. 30\$00

— Continua na página oito —

b) Outros formatos com dimensões superiores às da alínea anterior:
Por metro quadrado 600\$00

Art. 81.º (—) — Aluguer de máquinas e de materiais pertencentes à Câmara, sendo os transportes e montagens por conta dos interessados:

a) Por cada hora:

- | | |
|--|---------|
| 1) Camionetas | 60\$00 |
| 2) Cilindro | 150\$00 |
| 3) Dumper | 40\$00 |
| 4) Máquina escavadora | 300\$00 |
| 5) Viatura automóvel para rega | 30\$00 |

Acrescem a estas taxas as despesas com os vencimentos dos motoristas e o custo do combustível.

b) Por cada dia:

- | | |
|---|--------|
| 1) Alavancas grandes | 5\$00 |
| 2) Alviões de dois bicos. | 5\$00 |
| 3) Aparelhos de sinalização luminoso para obras | 30\$00 |

- | | |
|--|---------|
| 4) Bandeiras em filelo com 2,60x1,75 | 100\$00 |
| 5) Bandeiras em filelo com 1,70x1,00 | 75\$00 |
| 6) Bandeiras da cidade com 5,00x4,00 | 250\$00 |
| 7) Bandeiras da cidade com 2,60x1,75 | 150\$00 |
| 8) Bandeiras nacionais com 2,60x1,75 | 130\$00 |
| 9) Bandeiras nacionais com 1,70x1,00 | 80\$00 |
| 10) Bandeiras simples em linol | 5\$00 |
| 11) Carrinhos de mão de duas rodas | 20\$00 |
| 12) Carrinhos de mão de uma roda | 5\$00 |
| 13) Escadas em madeira de 10 metros | 10\$00 |
| 14) Escadas em madeira de 8 metros | 8\$00 |
| 15) Escadas em madeira de 5 metros | 5\$00 |
| 16) Escadas em madeira de 3 metros | 3\$00 |
| 17) Máquinas para asfalto de 1000 l (*) | 250\$00 |
| 18) Máquinas para asfalto de 200 l (*) | 100\$00 |
| 19) Máquinas para asfalto de 100 l (*) | 75\$00 |
| 20) Máquinas para asfalto de 50 l (*) | 50\$00 |
| 21) Massos em madeira | 5\$00 |
| 22) Mastros em ferro com 12 metros | 10\$00 |
| 23) Mastros em ferro ou madeira com 8 metros | 8\$00 |
| 24) Mesas ou estrado de madeira com o respectivo cavalete — cada | 5\$00 |
| 25) Palanques em madeira | 250\$00 |
| 26) Pás de bico | 5\$00 |

- | | |
|--|--------|
| 27) Plantas ornamentais grandes | 10\$00 |
| 28) Plantas ornamentais médias | 3\$00 |
| 29) Plantas ornamentais pequenas | 1\$00 |

(*) Não inclui o custo do asfalto, areia, lenha ou outros materiais, que serão pagos nos mesmos termos do artigo 82.º.

Art. 82.º (—) — Reposição de pavimentos, por conta de outras entidades ou de particulares:

O custo da mão de obra acrescido de 100% e mais o custo dos materiais, acrescido de 25%, segundo as respectivas notas de serviço.

NOTA — As referências mencionadas entre parêntesis são as correspondentes à Tabela anexa ao Decreto-Lei n.º 49 438.

Foi ainda resolvido considerar em vigor a observação 10.ª do Capítulo XI respeitante a Publicidade, e extinguir a taxa de utilização do Parque Infantil a que se refere o art. 44.º, alínea 2).

A nova Tabela de Taxas e Licenças entrará em vigor a partir do dia 1 Janeiro do próximo ano de 1973.

Para constar e devidos efeitos, se publica este e outros de igual teor, que vão ser afixados nos lugares de costume e publicados nos jornais do concelho.

E eu, **Dário da Silva Ladeira**, Chefe da Secretaria, o subscrevi.

Paços do Concelho de Aveiro, 12 de Dezembro de 1972.

O PRESIDENTE DA CAMARA,

Artur Alves Moreira

PAPEIS DE PAREDES
ESTAMPAGEM ALEMÃ
MARAVILHOSA DECORAÇÃO
PESSOAL ESPECIALIZADO

ALCATIFAS DIVERSAS
AGENTE DA AFAMADA TAPINIL
FAZEM-SE APLICACOES
E DAO-SE ORCAMENTOS

FERNANDO VIANA
RUA GENERAL COSTA
CASCAIS - ESGUEIRA
AVEIRO
Telef. 24694

LADRILHOS PLÁSTICOS
MOSAICOS DIVERSOS
BANÇAS DE AÇO INOXIDÁVEL
AZULEJOS - BANHEIRAS

TELHAS MODERNAS
EM 5 CORES, DE CIMENTO ARMADO
AS MAIS BELAS E ECONÓMICAS

Empregado / a Escritório

— com prática de serviços de expediente e que saiba escrever à máquina, admite-se na firma **Oliveira & Irmão, Lda** — Variante de Aveiro — Aveiro.

M. Bem Cónego

MÉDICO

Doenças da BOCA e DENTES

Cons.: R. Cons. Luís de Magalhães, 30 -2.º

Telef. 24102

AVEIRO

CASA — VENDE-SE

— na Rua de Manuel Luís Nogueira, n.º 56, em Aveiro.
Trata Manuel Mendonça.

M. Gonçalves Pericão

Médico - Especialista

RINS E VIAS URINÁRIAS

CONSULTÓRIO: Av. do Dr. Lourenço Peixinho, n.º 50-1.º
Telef. 22951 — Aveiro

CONSULTAS { Das 14 às 16 h.
Sab. 11 às 13 h.

RESIDÊNCIA: Quinta do Picado
Telef. 94163

Vende-se

— moradia, em construção.
Tratar pelo telefone 24267.

ANTÓNIO HENRIQUES

POLIDOR E ENCERADOR DE MÓVEIS

Encarrega-se de todos os trabalhos de restauração de móveis modernos e antigo
Raspamentos e enceramentos de carpintarias em prédios modernos

ORÇAMENTO GRÁTIS

Bairro da Misericórdia, 40 — AVEIRO — Telefone 24594.

A sua informação vale dinheiro

Se souber quem esteja comprador de Automóveis, Camiões, Tractores e Máquinas Industriais novos ou usados, escreva-nos dizendo apenas o seu nome e morada pois o contactaremos prontamente.
Máximo sigilo.

Apartado 138 — AVEIRO

Rádios — Televisão
Reparações — Acessórios



A. Nunes Abreu

Reparações garantidas e aos melhores preços

Av. do Dr. L. Peixinho, 232-B-Telef. 22359

AVEIRO

J. SILVINO FERNANDES

Médico Especialista

NEUROLOGIA

Interno da Clínica Neurológica (doenças do Sistema Nervoso) dos Hospitais da Universidade de Coimbra

Consultas às 4.ª feiras a partir das 16 horas

Acertam-se marcações durante a semana

Consultório:

R. Combatentes da Grande Guerra, 10-1.º Esq.

Telefone 23802

Residência: R. Dr. Elísio Moura, 50-1/º

Telefone 24457 — COIMBRA

2 Casas

Alugam-se ou Vendem-se

— a 4 km. da cidade, junto à Fábrica Casal e nova Fábrica Campos, em Taboeira, com água, quintal com árvores e todos os requisitos modernos; grandes salas, própria para negócio — muito em conta.
Tratar pelo telefone 26062.

Litoral-23-Dezembro-972

— Número 942 — pag. 8

ANDARES

VENDEM-SE

na R. José Luciano de Castro, junto ao Horto Esgueirense

- Fachada em mosaico Cinca.
- Sala comum com fogão de sala.
- 4 quartos, cozinha c/ móveis Smida, 2 quartos de banho e marquise.
- Interiores totalmente revestidos a papel e todos os quartos e sala alcatifados.
- Aquecimento por convectores.
- 2 óptimas divisões no sótão, por cada andar.
- Tomadas de corrente e água para máquinas de lavar.
- Paragem de autocarros a 30 metros.

Para informações:
No R/c, esquerdo, — do próprio prédio.

Casas Novas na Patela

Vendem-se duas, com 3 quartos, sala comum, cozinha, despensa, quarto de banho e quintal.

Tratar pelo telef. 27 197.

Empregada — Precisa-se

— com idade entre os 16 e os 18 anos, de preferência com prática de manicure.

Tratar no **Salão Arcada**, Rua de José Estêvão, Aveiro.

AUTOMÓVEIS

Precisa comprar, vender ou trocar o seu automóvel, dirija-se ao Stand BMW

de: **Rep. Aveirauto, Lda**

Av. do Dr. Lourenço Peixinho, 161 — Telef. 22167 — AVEIRO

Desportos

Continuações

FUTEBOL

Beira-Mar — Tomar

Pedro, em violento derrube sobre Almeida—mas não foi mostrado a outros nabantinos, frequentemente repreendidos, às vezes de forma espectacular, teatral, nada sôbria... E havia razão para isso. Uma dúvida: aos 16 m., Fernandes derrubou Oleo, sobre o limite da grande área; houve quem reclamasse (público e jogadores) a grande penalidade; mas o sr. Américo Barradas nada assinalou, preferindo marcar um corner, já que a bola, em seguida, saíra pela cabeceira... E havia, é óbvio, razão para pontapé livre... (grande penalidade, claro, conforme o local da falta).

Sumário Distrital

O grupo do Espinho isolou-se, no primeiro posto, com 6 pontos, seguido pela Oliveirense, com 5.

JUNIORES

Resultados da 11.ª jornada:

Zona A

Esmoriz — Corfi-Cotesi	0-3
Lusitânia — Felrense	1-0
Sanjoanense — Ovarense	4-0
Lamas — Paços de Brandão	2-0
Espinho — Cortegaça	1-2

Zona B

Arrifanense — S. Roque	4-3
Bustelo — Pinhelense	5-1
Estarreja — Cucujães	4-0
Avanca — Cesarense	7-0

Zona C

Pampilhosa — Recreio	0-0
Beira-Vouga — Figueira	2-1

Luso — Mealhada	0-1
Anadia — Valonguense	1-1
Gafanha — Fermentelos	4-1

As turmas do União de Lamas (Zona A), Avanca (Zona C) são guias, isolados e destacados.

JUVENIS

Resultados da 11.ª jornada:

Zona A

Cucujães — Espinho	3-1
Felrense — Lusitânia	0-0
Paivense — Lamas	3-1
Ovarense — Sanjoanense	0-0
Valecambrense — Arrifanense	1-1

Zona B

Alba — Estarreja	0-1
Avanca — Bustelo	3-0
O. do Bairro — Gafanha	0-5
S. Roque — Anadia	0-2
Recreio — Oliveirense	2-0

Os grupos do Lusitânia, Arrifanense e Paivense partilham o comando (Zona A), enquanto o Recreio de Agueda segue, isolado, no primeiro posto (Zona B).

Andebol de Sete

reira, A. Marques (2), Jaime, Feist (2), Miranda (1), Peres (3), Carvalho, Fonseca (2) e Valadas (8).

BEIRA-MAR — Januário, Helder (9), António Carlos, Lacerda (2), Alex, Madail (1), Mário Garcia (2), Oliveira, Machado (1) e David (1).

1.ª parte: 9-7. 2.ª parte: 9-9.

Jogo muito equilibrado, em que os lisboetas comandaram sempre a marcação, apesar da boa réplica dos beiramarenses, que se revelaram muito aguerridos e voltaram a usufruir de supremacia (em golos) no decurso da segunda parte do desafio — em que cada grupo marcou 9 golos e em que o Beira-Mar chegou ao empate a 12-12.

Arbitragem correcta, conquanto só um dos juizes de campo apitasse...

A primeira volta termina hoje, com os desafios da 11.ª jornada, que são os que abaixo indicamos — todos a realizar à noite, exceptuando os embates Sporting-Benfica, que foram antecipados para a tarde, sendo transmitido em directo pela TV o jogo principal, às 17 horas.

Eis o programa:

I DIVISÃO

SPORTING — BENFICA
PORTO — ACADEMICO
ALMADA — PROGRESSO
V. SETUBAL — TECNICO
BEIRA-MAR — ATLETICO
BELENENSES — C. OURIQUE

RESERVAS

SPORTING — BENFICA
PORTO — ACADEMICO
V. SETUBAL — TECNICO
BELENENSES — C. OURIQUE

Basquetebol

belo e Francisco José, de Lisboa. Alinharam e marcaram:

VASCO DA GAMA — Aniceto (23), Mário (11), Diamantino (20), Cardoso (5), Rebelo (10), Ferreira, Silva (2), Gomes (3), Lima, Albino e Germano.

GALITOS — Robalo (7), Cotrim (6), Vitor (9), Telmo, C. Madureira (14), F. Madureira (2), Penicheiro (8), Moreira (2), Correla e Pires da Rosa (2).

1.ª parte: 32-25, 2.ª parte: 42-25.

II DIVISÃO

Resultados da 3.ª jornada:

Série A

ILLIABUM — GUIFÕES	51-53
SPORT — NAVAL	54-34
MARINHENSE — LEÇA	62-31
VILANOVENSE — SANJOANENSE	58-33

Série B

OLIVAIS — ESGUEIRA	80-37
SANGALHOS — SP. FIGUEIREN.	71-45
LEIXÕES — GAIA	67-37

Timex diz Boas Festas



Garantido por um ano contra todos os riscos
Preços desde 245\$00

TIMEX

o relógio mais vendido no mundo

À venda na sua ourivesaria/relojoaria



Classificações:

SÉRIE A — Guifões e Vilanovense, 6 pontos. Sport, 5. Illiabum, Sanjoanense, Naval e Marinhense, 4. Leça, 3.

SÉRIE B — Sangalhos e Olivais, 5 pontos. Esgueira, Gaia e Leixões, 4. Sporting Figueirense, 3. Nun'Álvares, 2.

EMPREGADA

— precisa o Cabeleireiro Jean — Aveiro.

Servente de Armazém

— precisa-se até aos 35 anos. Tratar na Rua das Salineiras, ao n.º 30.

Apartamento — Aluga-se

— mobilado, com todos os requisitos modernos, na Rua do Dr. Alberto Souto, 11. Tratar no local ou pelo telefone 22080.

A

Pastelaria e Confeitaria Avenida

A. Ramos

AVEIRO

— Vem desejar aos seus Ex.mos Clientes e a todas as pessoas
Festas Felizes e Bom Ano Novo

— Sugere uma visita à sua Secção de chocolates das melhores marcas [nacionais e estrangeiras].

— Lembra a sua grande variedade de Whiskies e Cognacs

— Zela por um bom fabrico de Bolo Rei com o objectivo de cumprir

ARQUIVO

Resultados da 15.ª jornada:

BOAVISTA — FARENSE . . .	2-0
ATLÉTICO — C. U. F. . . .	2-2
BARREIRENSE — BELENENSES	1-5
SPORTING — V. SETÚBAL . .	1-0
U. COIMBRA — PORTO . . .	0-2
BEIRA-MAR — U. TOMAR . . .	2-0
LEIXÕES — V. GUIMARAES . .	1-1
MONTIJO — BENFICA . . .	0-1

Mapa de pontos:

Benfica	15	15	0	0	49-5	30
Belenenses	15	8	6	1	32-19	22
Sporting	15	9	2	4	34-15	20
Boavista	15	8	3	4	25-25	19
V. Setúbal	15	7	3	5	34-12	17
V. Guimarães	15	7	3	5	24-19	17
Leixões	15	7	3	5	15-17	17
C. U. F.	15	6	4	5	20-20	16
Porto	15	6	3	6	20-15	15
Barcelense	15	4	4	7	23-35	12
Montijo	15	4	3	8	14-20	11
U. Tomar	15	5	1	9	17-34	11
BEIRA-MAR	15	3	4	8	10-29	10
Farense	15	2	5	8	12-30	9
Atlético	15	1	5	9	18-32	7
U. Coimbra	15	1	5	9	10-30	7

Próxima jornada (dia 31):

MONTIJO — ATLÉTICO	3-1
LEIXÕES — BENFICA	0-6
BOAVISTA — GUIMARAES	0-4
BEIRA-MAR — FARENSE	2-3
U. COIMBRA — U. TOMAR	0-1
SPORTING — PORTO	0-1
BARREIRENSE — SETÚBAL	0-6
BELENENSES — C. U. F.	2-1

Campeonato Nacional da I Divisão

Vitória certa, sem reticências

BEIRA - MAR, 2 — U. TOMAR, 0

Jogo no Estádio de Mário Duarte, sob arbitragem do sr. Américo Barradas, coadjuvado pelos srs. Joaquim Faneca (bancada) e João Sardela (peão) — todos da Comissão Distrital de Lisboa.

Os grupos alinharam assim.

BEIRA-MAR — César; Ramalho, Soares, Marques e Severino; Inguila e Colorado; Eurico, Cleo, Alemão e Almeida.

(A turma operou uma substituição, aos 71 m.: Inguila saiu, entrando Edson — com o objectivo de reforçar o sector atacante, donde Eurico derivou para a linha média).

U. TOMAR — Nascimento; Kiki, João Carlos, Cardoso e Fernandes; Pedro, Manuel José e Beto; Pavão, Camolas e Fernando. (Os tomarenses esgotaram as substituições: Bolota, aos 62 m., e Caetano, aos 79 m., ocuparam, respectivamente, os lugares de Camolas e Pedro).

atirou sem defesa, rente à relva, em pontapé cruzado.

2-0 Aos 82 m., Soares adiantou-se, invadindo a área contrária, pelo lado esquerdo, para efectuar um cruzamento largo. Adiantados no terreno, os defesas nabantinos viram-se batidos pelo oportunismo de EDSON, que, como que adivinhando o lance, acorreu de pronto, para desviar a bola do alcance de Nascimento, em vistoso e vitorioso golpe de cabeça, no momento em que o guarda-redes saiu dos postes.

Público em razoável número, em torno do rectângulo do Estádio de Mário Duarte, no derradeiro encontro da primeira volta da prova máxima — um jogo que opunha dois grupos com diminuta



soma de pontos, e, consequentemente, em situação de intranquilidade na tabela classificativa.

Ao fim de noventa minutos muito disputados, o Beira-Mar saiu vencedor, e com justiça que não pode regatear-se. Sem realizar exibição de fulgor, o grupo aveirense foi superior e — jogando deliberadamente na ofensiva — criou frequentes ensejos de golo possível, de que aproveitou somente dois, já quando se estava perto do final do prélio. Isso lhe bastou, porém, para a merecida conquista de dois preciosos pontos, que bastante significado poderão vir a ter no fecho do campeonato.

O trabalho do árbitro foi imparcial, mas houve deslizes, frequentes, nas decisões do sr. Américo Barradas, que, por vezes, e injustificadamente, desatendeu indicações, correctas e oportunas, dos auxiliares. «Cartão amarelo» (78 m.) foi exibido ao tomarenses

Continua na página 9

Sumário DISTRICTAL

● I DIVISÃO

Resultados da 6.ª jornada:

Paivense — Mealhada . . .	0-1
Fermentelos — Bustelo . . .	0-1
Cucujães — Valonguense . . .	1-0
Estarreja — Esmoriz . . .	0-3
Corfil-Cotesi — Gafanha . . .	2-1
Cortegaça — Arouca . . .	2-0
Recreio — Oliv. do Bairro . . .	0-0
S. Roque — Arrifanense . . .	2-2

A turma de Oliveira do Bairro continua a comandar, somando 16 pontos — mais um que o par Arrifanense-Cucujães.

● RESERVAS

Resultados da 2.ª jornada:

Oliveirense — Beira-Vouga . . .	4-0
Arouca — Anadia . . .	5-3
Alba — Espinho . . .	1-2

Continua na página 9

AVEIRO NAS PROVAS FEDERATIVAS

NACIONAL DA II DIVISÃO

Resultados da 13.ª jornada:

SANJOANENSE — Riopole . . .	3-0
Braga — ESPINHO . . .	2-0
Fafe — Varzim . . .	0-0
Penafiel — Salgueiros . . .	1-0
Gil Vicente — Tirsense . . .	1-0
Covilhã — Vilanovense . . .	0-1
LAMAS — Académica . . .	1-1
Famalicão — OLIVEIRENSE . . .	1-1

Classificação — Académica, 22 pontos, Fafe, 19, Braga e Oliveirense, 16, Varzim, 15, Gil Vicente, 13, Penafiel e Vilanovense, 12, Espinho, Famalicão, Sanjoanense e Covilhã, 11, Salgueiros e Lamas, 10, Tirsense, 9, Riopole, 8.

NACIONAL DA III DIVISÃO

Resultados da 11.ª jornada:

Zona A

Régua — Valpaços . . .	4-0
Vizela — Freamunde . . .	2-1
Avintes — LUSITÂNIA . . .	1-2
Vianense — Esposende . . .	4-1
S. Pedro da Cova — Leça . . .	2-2
Aves — Moncorvo . . .	6-0
Chaves — Lamego . . .	4-2
Limianos — Vila Real . . .	0-2

Zona B

ALBA — A. de Viseu . . .	1-0
Gouveia — Ala-Arriba . . .	1-0
Vilar Formoso — Castelo Branco	0-0
VALECAMBRENS — Marialvas . .	3-0
Febres — PAÇOS DE BRANDÃO . .	2-1
Naval — Mortágua . . .	4-1
Mangualde — ANADIA . . .	4-1
OVARENSE — FEIRENSE . . .	1-0

Classificações:

Zona A — Lusitânia, 18 pontos, Vianense, 17, Aves, 16, Chaves, 15, Régua, Freamunde e Vizela, 13, Esposende, 12, Avintes, Vila Real, 11, Lamego, 10, Leça, 8, S. Pedro da Cova, 7, Limianos, 6, Valpaços, 5, Moncorvo, 1.

Zona B — Gouveia, 21 pontos, Naval e Valecambrense, 14, Ala-Arriba e Marialvas, 13, Feirense, Anadia e Mangualde, 12, Alba, Ovarense e Febres, 11, Castelo Branco, 10, Académico de Viseu, 9, Paços de Brandão, 7, Vilar Formoso, 4, Mortágua, 2.

HÓQUEI EM PATINS



CALENDÁRIO GERAL DA II TAÇA DISTRITO DE AVEIRO

Conforme tivemos ensejo de noticiar já nestas columnas a Associação de Patinagem de Aveiro vai organizar, a partir de 12 de Janeiro próximo, a II Taça

«Distrito de Aveiro», para seniores — prova que regista a presença de seis dos catorze clubes que, neste momento, já se filiaram para a época de 1973.

Publicamos, hoje, o calendário geral da primeira volta da competição, que terá jornadas agrupando três desafios, sempre a iniciar pelas 20.45 horas.

12 de Janeiro — em Lamas

Oliveirense — Alba, Beira-Mar — Sanjoanense e Lamas — Mealhada.

19 de Janeiro — em S. João da Madeira

Lamas — Beira-Mar, Alba — Mealhada e Sanjoanense — Oliveirense.

27 de Janeiro — em Ilhavo

Mealhada — Oliveirense, Sanjoanense — Lamas e Beira-Mar — Alba.

2 de Fevereiro — em Sangalhos

Mealhada — Sanjoanense, Lamas — Alba e Oliveirense — Beira-Mar.

9 de Fevereiro — em Ovar

Sanjoanense — Alba, Beira-Mar — Mealhada e Oliveirense — Lamas.

TEMPO DE NATAL

Na presente quadra natalícia, vários torneios nacionais sofrem um interregno — bem compreensível e desejável —, pausa que, nalgumas modalidades, se prolonga igualmente até ao fim da próxima semana, em que se festeja a entrada do Ano Novo.

Assim, nesta quadra, haverá suspensão total de provas de basquetebol. Teremos, hoje, jogos de andebol e alguns de futebol — inicialmente marcados para amanhã, a contar para a «Taça de Portugal» (actuando grupos do nosso Distrito em duas partidas: Leça — ESPINHO e Casa Pia — ALBA). E haverá, amanhã — contra o desejo de grande maioria, de atletas, dirigentes e adeptos... — provas de futebol, a já citada «Taça» e os campeonatos da A. F. Aveiro; os Campeonatos Nacionais têm a pausa de Natal...



CAMPEONATOS NACIONAIS

I DIVISÃO

Resultados da 5.ª jornada:

ALGÉS — BARREIRENSE . . .	67-77
BENFICA — SPORTING . . .	101-71
ACADÉMICO — GALITOS . . .	73-47
VASCO DA GAMA — PORTO . . .	45-57
ACADÉMICA — B. P. M. . . .	80-60
GINÁSIO — C. D. U. P. . . .	70-63

Resultados da 6.ª jornada:

BENFICA — BARREIRENSE . . .	101-78
ALGÉS — SPORTING . . .	47-78
VASCO DA GAMA — GALITOS	74-50
ACADÉMICO — PORTO . . .	42-56
GINÁSIO — B. P. M. . . .	57-56
ACADÉMICA — C. D. U. P. . . .	88-66

Classificação geral:

	J.	V.	D.	Bolas	P.
Benfica	6	6	0	641-421	12
Académica	6	5	1	537-371	11
GINÁSIO	6	5	1	406-412	11
Sporting	6	4	2	513-376	10
Barcelense	6	4	2	488-404	10
Porto	6	4	2	384-383	10
Académico	6	3	3	326-381	9
V. da Gama	6	3	3	342-400	9
B. P. M.	6	1	5	363-432	7
Algés	6	1	5	381-444	7
C. D. U. P.	6	0	6	340-474	6
GALITOS	6	0	6	287-513	6

ACADÉMICO, 73 — GALITOS, 47

Jogo no Pavilhão do Lima, sob arbitragem dos srs. Orlando Rebelo e Francisco José, de Lisboa.

Alinharam e marcaram:

ACADÉMICO — Cunha (20), Luís (14), Vítor (12), Mário Costa (5), Oscar (9), Moisés (2), Oliveira (2), Mário (7) e Delfim (2).

GALITOS — Vítor (12), F. Madureira (10), Robalo (4), Moreira (2), C. Madureira (19), Penicheiro e Cotrim.

1.ª parte: 38-27. 2.ª parte: 35-20.

VASCO DA GAMA, 73 — GALITOS, 50

Jogo no Pavilhão do Lima, sob arbitragem dos srs. Orlando Rebelo e Francisco José, de Lisboa.

Continua na página 9



CAMPEONATOS NACIONAIS

Resultados da 10.ª jornada:

I DIVISÃO

ACADÉMICO — ALMADA . . .	15-14
PROGRESSO — V. SETÚBAL . .	13-18
ATLÉTICO — SPORTING . . .	7-17
TÉCNICO — BELENENSES . . .	11-18
C. OURIQUE — BEIRA-MAR . .	18-16
BENFICA — PORTO . . .	28-24

RESERVAS/SUL

ATLÉTICO — SPORTING . . .	12-24
TÉCNICO — BELENENSES . . .	9-17

Classificações:

I DIVISÃO

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Porto	10	9	0	1	250-154	28
Belenenses	10	8	1	1	209-143	27
Sporting	10	8	0	2	199-120	26
Benfica	10	7	0	3	220-185	25
Académico	10	6	2	2	163-161	24
V. Setúbal	10	6	0	4	161-181	22
Almada (a)	10	4	0	6	158-155	17
C. Ourique	10	3	1	6	161-177	17
Progresso	10	3	0	7	149-193	16
Técnico	10	3	0	7	157-209	16
Beira-Mar	10	1	0	9	111-163	12
Atlético	10	0	0	10	115-212	10

(a) — Averbou uma falta de comparecência

CAMPO DE OURIQUE — 18
BEIRA-MAR — 16

Jogo no Pavilhão do Campo de Ourique, sob arbitragem dos srs. Vítor Lopes e Raul Lopes, da Comissão Distrital de Lisboa.

Alinharam e marcaram:

C. OURIQUE — Marques, Fer-

Continua na página 9



AVEIRO, 23-DEZEMBRO-1972

ANO XIX - N.º 942 - AVENÇA

DESPORTOS

SECÇÃO DIRIGIDA POR ANTÓNIO LEOPOLDO

Totobolando

PROGNÓSTICOS DO CONCURSO N.º 17 DO «TOTOBOLA»

31 de Dezembro de 1972

1 — Montijo — Atlético . . .	1
2 — Leixões — Benfica . . .	2
3 — Beira-Mar — Farense . . .	1
4 — U. de Coimbra — U. Tomar . .	1
5 — Sporting — Porto . . .	1
6 — Barcelense — V. Setúbal . . .	2
7 — Belenenses — C. U. F. . . .	1
8 — Salgueiros — Fafe . . .	x
9 — Tirsense — Penafiel . . .	1
10 — Sintrense — Olhanense . . .	1
11 — Sacavenense — Oriental . . .	1
12 — Sesimbra — Marinhense . . .	x
13 — C. Piedade — Peniche . . .	x